

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE DE TIP**  
TYPE CERTIFICATE OF CONFORMITYLoc pentru  
timbru sec  
(Impressed  
Stamp)Nume organism desemnat: RINA SIMTEX – ORGANISMUL DE CERTIFICARE S.R.L.  
Name of the appointed body :Adresa: Str. Dr. Leonte Anastasievici, Nr. 4D, Sector 5, 050465, Bucuresti  
Address:Certificat nr.: 021 – 435  
Certificate no.:**RINA SIMTEX – ORGANISMUL DE CERTIFICARE SRL**certifică prin prezenta, că  
echipamentele pentru agrement din anexa 1, executate de  
hereby certifies that the playground equipments of annex 1, manufactured by**DFS CENTER GRUP SRL**

Calea București, Bl. 28, Sc. A, Et. 2, Ap. 8, Pitești, Jud. Argeș

îndeplinesc cerințele din H.G. nr. 435 / 2010  
fulfil the requirements of standards of G.D. no. 435 / 2010

Certificare curentă: 06.05.2020

Current Certification

Certificare inițială: 07.03.2017

Initial Certification

Valabilitate: 05.05.2023

Valid until

Director Departament Certificare Produse

Product Certification Department Manager

ing. Mircea Vasile Zegrean

Emis de RINA SIMTEX – ORGANISMUL DE CERTIFICARE S.R.L.  
Issued by RINA SIMTEX – ORGANISMUL DE CERTIFICARE S.R.L.

RINA SIMTEX - ORGANISMUL DE CERTIFICARE S.R.L.

Bucuresti, Str. Leonte Anastasievici, Nr.4D, Sector 5, 050465

J/40/9653/1999; RO 12351790; Tel/Fax: +40 21 6190651, +40 21 4115203, +40 726367806

E-mail: bucharest.certification@rina.org, office@rina-simtex.ro, Site: www.rinaromania.ro

Puncte de lucru: Constanta, Str. Remus Opreanu nr.10A, bl.L3, sc.A ap.1, Tel: +40 341 170080, Fax: +40 341 170082;  
Timisoara, Str. Paris nr 2A, Cladire Central Park, Cam. 204, Tel: +40 356 177551, Fax: +40 356 177 557

Targu Mures, Blvd. 1 Decembrie 1918, nr. 250, Tel: + 40 371 360 111 Fax: +40 372 004 770

Anexa 1 la certificatul nr. 021- 435 (3 pag.)

Annex 1 to certificate no. 021 - 435 (3 pag.)

**Echipamente fabricate de SC DFS CENTER GRUP S.R.L.**  
**Equipment manufactured by SC DFS CENTER GRUP S.R.L.**

Nr. Crt.	DENUMIRE	Numar desen ansamblu	COD	Limite de varsta utilizatori (ani)	Nr maxim de utilizatori	Sarcina maxima admisa pentru un utilizator/kg	Standard de referinta
1.	Platforma acces	Varianta 1	DFS-PA.00	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-PA1.00				
		Varianta 3	DFS-PA2.00				
2.	Platforma cu acoperis L1	Varianta 1	DFS-PL1.00	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-PL1A.00				
		Varianta 3	DFS-PL1B.00				
		Varianta 4	DFS-PL1C.00				
3.	Platforma mica	Varianta 1	DFS-Pm.00	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-Pm1.00				
4.	Platforma mare	DFS-PM.00	DFS-PM	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018
5.	Platforma hexagonala cu acoperis	DFS-PHA.00	DFS-PHA	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018
6.	Platforma hexagonala fara acoperis	DFS-PH.00	DFS-PH	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018
7.	Platforma triunghiulara cu acoperis	Varianta 1	DFS-PTA.00	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-PTA1.00				
8.	Platforma triunghiulara fara acoperis	Varianta 1	DFS-PT.00	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-PT1.00				
9.	Platforma cu acoperis L1 si leagan lemn cu 1 post	DFS-PL1P1.00	DFS-PL1P1	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018 SR EN 1176-2/2018
10.	Platforma cu acoperis L1 si leagan lemn cu 2 posturi	DFS-PL1P2.00	DFS-PL1P2	3-15 ani	3	60	SR EN 1176-1/2018 SR EN 1176-2/2018
11.	Platforma mica si leagan lemn cu 1 post	DFS-PmP1.00	DFS-PmP1	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018 SR EN 1176-2/2018
12.	Platforma mica si leagan lemn cu 2 posturi	DFS-PmP2.00	DFS-PmP2	3-15 ani	3	60	SR EN 1176-1/2018 SR EN 1176-2/2018
		DFS-TD.00	DFS-TD				
13.	Tobogan drept	DFS-TDA.00	DFS-TDA	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018

RINA SIMTEX - ORGANISMUL DE CERTIFICARE S.R.L.

Bucuresti, Str. Leonie Anastasievici, Nr.4D, Sector 5, 050465

J/40/9653/1999; RO 12351790; Tel/Fax: +40 21 6190651, +40 21 4115203, +40 726367806

E-mail: bucharest.certification@rina.org, office@rina-simtex.ro, Site: www.rinaromania.ro

Puncte de lucru: Constanta, Str. Remus Opreanu nr.10A, bl.L3, sc.A ap.1, Tel: +40 341 170080, Fax: +40 341 170082;

Timisoara, Str. Paris nr 2A, Cladire Central Park, Cam. 204, Tel: +40 356 177551, Fax: +40 356 177 557

Targu Mures, Blvd. 1 Decembrie 1918, nr. 250, Tel: +40 371 360 111 Fax: +40 372 004 770



Anexa 1 la certificatul nr. 021- 435 (3 pag.)  
Annex 1 to certificate no. 021 - 435 (3 pag.)

**Echipamente fabricate de SC DFS CENTER GRUP S.R.L.**  
Equipment manufactured by SC DFS CENTER GRUP S.R.L.

		Varianța 3	DFS-TDB.00	DFS-TDB			SR EN 1176-3/2018
		Varianța 4	DFS-TDC.00	DFS-TDC			
14.	Tobogan dublu drept	Varianța 1	DFS-TDD.00	DFS-TDD	3-15 ani	2	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-TDD1.00	DFS-TDD1			SR EN 1176-3/2018
15.	Tobogan elicoidal	Varianța 1	DFS-TE.00	DFS-TE	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-T1A.00	DFS-T1A			SR EN 1176-3/2018
16.	Tobogan tub drept	Varianța 1	DFS-T1.00	DFS-T1	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-T1A.00	DFS-T1A			SR EN 1176-3/2018
17.	Leagan metal 1 post		DFS-LMP1.00	DFS-LMP1	1-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
18.	Leagan metal 2 posturi		DFS-LMP2.00	DFS-LMP2	1-15 ani	2	SR EN 1176-2/2018
			DFS-LMP1.00	DFS-LMP1			SR EN 1176-1/2018
19.	Leagan lemn 1 post		DFS-LLP2.00	DFS-LLP2	1-15 ani	2	SR EN 1176-1/2018
			DFS-LLP2A.00	DFS-LLP2A			SR EN 1176-2/2018
20.	Leagan lemn 2 posturi	Varianța 1	DFS-KI.00	DFS-KI	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-KIA.00	DFS-KIA			SR EN 1176-2/2018
21.	Tub conexiune KI		DFS-KØ800.00	DFS-KØ 800	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
			DFS-K90.00	DFS-K90			SR EN 1176-1/2018
22.	Tub de conexiune drept		DFS-PC1.00	DFS-PC1	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
			DFS-BPm.00	DFS-BPm			SR EN 1176-1/2018
23.	Tub de conexiune K90		DFS-PC3.00	DFS-PC3	3-15 ani	2	SR EN 1176-1/2018
			DFS-PPC.00	DFS-PPC			SR EN 1176-1/2018
24.	Plasa catarare (1 x 1,5 m)	Varianța 1	DFS-PPA1.00	DFS-PPA1	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-PPA2.00	DFS-PPA2			SR EN 1176-1/2018
25.	Bara pompieri m		DFS-PPA1.00	DFS-PPA1	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
			DFS-PPA2.00	DFS-PPA2			SR EN 1176-1/2018
26.	Plasa catarare (3 x 1,5 m)	Varianța 1	DFS-PPA1.00	DFS-PPA1	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-PPA2.00	DFS-PPA2			SR EN 1176-1/2018
27.	Panou cu prize catarare	Varianța 1	DFS-PPA1.00	DFS-PPA1	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-PPA2.00	DFS-PPA2			SR EN 1176-1/2018
28.	Panou cu prize acces	Varianța 1	DFS-PPA1.00	DFS-PPA1	3-15 ani	1	SR EN 1176-1/2018
		Varianța 2	DFS-PPA2.00	DFS-PPA2			SR EN 1176-1/2018



RINA SIMTEX - ORGANISMUL DE CERTIFICARE S.R.L.  
Bucuresti, Str. Leonte Anastasievici, Nr.4D, Sector 5, 050465  
J/40/9653/1999; RO 12351790; T el/Fax: +40 21 6190651, +40 21 4115203, +40 726367806  
E-mail: bucharest.certification@rina.org, office@rina-simtex.ro. Site: www.rinaromania.ro  
Puncte de lucru: Constanta, Str. Remus Opreanu nr.10A, bl.L3, sc.A ap.1, Tel: +40 341 170080, Fax: +40 341 170082;  
Timisoara, Str. Paris nr 2A, Cladire Central Park Cam. 204, Tel: +40 356 177551, Fax: +40 356 177 557  
Targu Mures, Blvd. 1 Decembrie 1918, nr. 250, Tel: +40 371 360 111 Fax: +40 372 004 770



Anexa 1 la certificatul nr. 021 - 435 (3 pag.)  
Annex 1 to certificate no. 021 - 435 (3 pag.)

**Echipamente fabricate de SC DFS CENTER GRUP S.R.L.**  
**Equipment manufactured by SC DFS CENTER GRUP S.R.L.**

29.	Bara pompieri M		DFS-BPM.00	DFS-BPM	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
30.	Plasa catarare acces	Varianta 1	DFS-PCA.00	DFS -PCA	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-PCA1.00	DFS -PCA1				
31.	Conexiune tip pod mobil	Varianta 1	DFS-KPM.00	DFS-KPM	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-KPMA.00	DFS-KPMA				
32.	Conexiune tip pod cu plasa	Varianta 1	DFS-KPP.00	DFS-KPP	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-KPP1.00	DFS-KPP1				
33.	Traversa cu inele		DFS-TI.00	DFS-TI	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
34.	Traversa cu manere		DFS-TM.00	DFS-TM	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
35.	Casuta joaca		DFS-CJ.00	DFS-CJ	1-15 ani	6	60	SR EN 1176-1/2018
36.	Zid catarare mare		DFS-ZM.00	DFS-ZM	4-12 ani	4	60	SR EN 1176-1/2018
37.	Zid catarare mic		DFS-Zm.00	DFS-Zm	4-12 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018
38.	Carusel bancheta	Varianta 1	DFS-CB.00	DFS-CB	3-15 ani	6	60	SR EN 1176-1/2018
		Varianta 2	DFS-CB1.00	DFS-CB1				
39.	Carusel		DFS-C.00	DFS-C	3-15 ani	6	60	SR EN 1176-1/2018 SR EN 1176-5/2008
40.	Balansoar metalic		DFS-BM.00	DFS-BM	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018 SR EN 1176-6/2018
41.	Balansoar lemn		DFS-BL.00	DFS-BL	3-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018 SR EN 1176-6/2018
42.	Panou jocuri interactive		DFS-PJI.00	DFS-PJI	1-15 ani	2	60	SR EN 1176-1/2018
43.	Panou nisipar		DFS-PN.00	DFS-PN	1-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
44.	Traversa cu inele si sfoara		DFS-TIS.00	DFS-TIS	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
45.	Traversa cu manere si sfoara		DFS-TMS.00	DFS-TMS	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
46.	Plasa catarare cu trepte		DFS-PCT.00	DFS-PCT	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018
47.	Sistem de catarare cu franghii		DFS-SCF.00	DFS-SCF	3-15 ani	1	60	SR EN 1176-1/2018



RINA SIMTEX - ORGANISMUL DE CERTIFICARE S.R.L.  
Bucuresti, Str. Leonte Anastasievici, Nr.4D, Sector 5, 050465  
J/40/9653/1999; RO 12351790; Tel/Fax: +40 21 6190651, +40 21 4115203, +40 726367806  
E-mail: bucharest.certification@rina.org, office@rina-simtex.ro, Site: www.rinaromania.ro  
Puncte de lucru: Constanta, Str. Remus Opreanu nr.10A, bl.L3, sc.A ap.1, Tel: +40 341 170080, Fax: +40 341 170082;  
Timisoara, Str. Paris nr 2A, Cladire Central Park, Cam. 204, Tel: +40 356 177551, Fax: +40 356 177 557  
Targu Mures, Blvd. 1 Decembrie 1918, nr. 250, Tel: + 40 371 360 111 Fax: +40 372 004 770





Product Service

# CERTIFICATE

No. Z2 021860

**Holder of Certificate:** **Ledon A/S**  
Vestergade 25  
Gram  
6510 Gram  
DENMARK

**Certification Mark:**



**Product:** **Playground equipment**

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition the certification holder must not transfer the certificate to third parties. See also notes overleaf.

**Test report no.:** 713182543

**Valid until:** 2025-03-03

**Date,** [#|SU\_DT#] ( Tobias Hofmann )

**Draft From CBW 2.0 - Production System (Build - 20191217.1)**





Product Service

# CERTIFICATE

No. Z2 021860

**Model(s):** 413, 414, 416,  
417, 418, 431,  
441, 1701, 1702,  
301012, 302010-20-30-40, 302060,  
302070, 302080, 306020,  
306030, 306050, 306060,  
306070, 642025, 642030,  
642035, 642040

**Parameters:**

Model: description, mounting, safety area

413: springer, in/on ground, 2.87 x 2.35 m  
414: springer, in/on ground, 2.84 x 2.35 m  
416: springer, in/on ground, 2.84 x 2.35 m  
417: springer, in/on ground, 2.80 x 2.40 m  
418: springer, in/on ground, 4.23 x 3.28 m  
431: springer, in/on ground, 2.72 x 2.42 m  
441: double springer, in/on ground, 2.80 x 2.80 m  
1701: quadruple springer, in ground, 4.52 x 4.27 m  
1702: quadruple springer, on ground, 4.52 x 4.27 m  
301012: table-bench, 6.06 x 3.50 m  
302010-20-30-40: 1 to 4 Stool, from 3.23 m  
302060: Mud table, in/on ground, 4.38 x 3.89 m  
302070: curved bank, on ground, N/A  
302080: curved table, on ground, N/A  
306020: playhouse, in ground, 6.02 x 4.55  
306030: playhouse, in/on ground, 5.52 x 4.20  
306050: playhouse, on ground, 7.25 x 5.40  
306060: playhouse, on ground, 6.02 x 5.40  
306070: Playhouse village, in/on ground, 9.28 x 7.44 m  
642025: springer, on ground, 2.75 x 2.42 m  
642030: double springer, on ground, 2.75 x 2.80 m  
642035: springer, on ground, 4.23 x 3.28 m  
642040: double springer, on ground, 2.75 x 2.80 m

HDPE plates as panels with 15 mm and HDPE seats with 17 mm.  
Coated steel spring with Ø18 mm

**Tested according to:**

EN 1176-1:2017  
EN 1176-6:2017/AC:2019

**Production Facility(ies):**

021860

Draft From CBW 2.0 - Production System (Build - 20191217.1)





DFS Center Grup srl  
Calea Bucuresti, BL 28, SC A, AP 8  
RO-0300 Jud Arges, Pitesti  
Rumania  
Att: Mr. Dragos Dorcioman – Managing Director

Kolding, 02-03-2020

### Dealer Agreement

We, LEDON A/S hereby confirm that DFS CENTER GRUP SRL has an official status as sole distributor of Playground equipment and original spare parts from LEDON A/S in Rumania, and in the Republic of Moldova.

This agreement is valid until 31-12-2022. Even if the sole distributor agreement is not renewed after 2022, DFS CENTER GRUP SRL will still be entitled to purchase original spare parts from LEDON A/S for a period of 10 years after the agreement is cancelled.

Yours sincerely  
Ledon A/S

Klaus Amby  
Export sales

Cert. Playground Inspector  
Direct: +4573820285  
Mobile: +4524981990  
E-Mail: [ka@ledon.dk](mailto:ka@ledon.dk)  
Website: [www.ledon.dk](http://www.ledon.dk)

## LEDON A/S

Vestergade 25 • DK-6510 Gram  
Tlf. 74 82 65 65 • Fax 74 82 65 45  
[info@ledon.dk](mailto:info@ledon.dk) • [www.ledon.dk](http://www.ledon.dk)

LEDON A/S, Vestergade 25, DK-6510 Gram

Tel.: +45 7482 6565, Fax: +45 7482 6545, E-mail: [info@ledon.dk](mailto:info@ledon.dk), [www.ledon.dk](http://www.ledon.dk)

VAT no.: DK16700800, Bank: Nordea, Reg. nr.: 2480, Kontonr.: 0480314263, IBAN: DK1420000480314263, BIC/SWIFT: NDEADKKK



**Traducere din limba engleză**

DFS Center Grup srl  
Calea Bucuresti, BL 28, SC A, AP 8  
RO-0300 Jud. Arges, Pitesti  
Romania

În atenția Domnului Dragos Dorcioman - Director General

Kolding, 02.03.2020

**Contract de distribuție**

Noi, LEDON A/S confirmăm faptul că DFS CENTER GRUP SRL are statutul de distribuitor unic de echipamente de joacă și piese de schimb originale de la LEDON A/S în România și în Republica Moldova.

Acest contract este valabil până la 31.12.2022. Chiar dacă contractul de distribuitor unic nu este reînnoit după anul 2022, DFS CENTER GRUP SRL va avea în continuare dreptul de a cumpăra piese de schimb originale de la LEDON A/S pentru o perioadă de 10 ani de la anularea acordului.

Cu stimă,

Ledon A/S

*Semnătură indescifrabilă*

*Ștampilă autorizată: LEDON A/S*

Klaus Amby  
Vânzări export  
Certificare Inspector locuri de joacă  
Tel. direct: +4573820285  
Mobil: +4524981990  
E-mail: ka@ledon.dk  
Website: [www.ledon.dk](http://www.ledon.dk)

LEDON A/S, Vestergade 25, DK-6510 Gram  
Tel: +45 7482 6565, Fax: +45 7482 6545, E-mail: info@ledon.dk • www.ledon.dk  
TVA nr • DK16700800, Banca Nordes, Reg nr : 2480, Nr. cont: 0480314263, IBAN: DK1420000460314263, BIC/SWIFT: NDEADKXX

=====

Subsemnata, MIU ALINA - DANIELA, interpret și traducător autorizat pentru Limbile Engleză - Franceză în temeiul autorizației nr. 8133/2009 eliberată de Ministerul Justiției din România, certifică exactitatea traducerii efectuate din limba *engleză* în limba *română*, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

**INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
MIU ALINA - DANIELA**

MIU ALINA - DANIELA  
TRADUCĂTOR AUTORIZAT  
FRANCEZĂ - ENGLEZĂ  
AUT NR 8133

